

## 1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

### USAGE PRÉVU

La civière électrique pour escaliers est largement utilisée dans les foyers pour personnes âgées, la sécurité des écoles, les hôpitaux, les hôtels, etc. pour l'évacuation d'urgence.

### BUT ET CONTENU

L'objectif de ce manuel est de fournir toutes les informations nécessaires pour que le client puisse non seulement utiliser l'appareil de manière adéquate, mais aussi de la manière la plus autonome et la plus sûre possible.

Cela comprend les informations relatives aux aspects techniques, au fonctionnement, à l'entretien, aux pièces de rechange et à la sécurité.

### CONSERVATION DU MANUEL D'UTILISATION

Le manuel d'instructions doit être conservé avec le produit, pendant toute la durée de vie de l'appareil, à l'intérieur de l'emballage prévu à cet effet et surtout à l'abri de toute substance ou liquide qui pourrait en compromettre la parfaite lisibilité.

### Note à l'attention des utilisateurs :

Ce manuel s'applique à la civière d'escalier manuelle SKB1C10. Il contient la méthode d'installation, les instructions d'utilisation et la liste de contrôle pour l'entretien.

► Les images contenues dans ce manuel sont uniquement des références pour l'utilisateur. Lors de l'utilisation, veuillez vous référer à l'objet réel.

► Ce mode d'emploi contient la description, les instructions, l'entretien et

les paramètres techniques du produit.

► Pour toute question, veuillez contacter notre service après-vente ou le distributeur.

► Toute personne utilisant ce produit doit lire ces instructions et s'y tenir.

► Sauf dans certaines situations inattendues, les utilisateurs sont tenus de se familiariser avec l'utilisation et les précautions d'emploi.

## MISES EN GARDE

### MISES EN GARDE GÉNÉRALES

- Le produit ne doit être utilisé que par du personnel formé, ayant suivi une formation spécifique pour cet appareil et non pour des produits similaires.
- Avant d'effectuer toute opération sur l'appareil (formation, installation, utilisation), l'opérateur doit lire attentivement les instructions ci-jointes, en prêtant une attention particulière
- aux précautions de sécurité et aux procédures à suivre pour l'installation et l'utilisation correcte de l'appareil.
- Ne pas permettre au personnel non formé d'aider lors de l'utilisation de l'appareil, car il pourrait blesser le patient ou se blesser lui-même.
- Effectuer l'entretien nécessaire et respecter la durée de vie de l'appareil, comme indiqué par le fabricant dans le manuel d'utilisation.
- Avant chaque utilisation de l'appareil, le parfait état de fonctionnement de l'appareil doit être vérifié comme indiqué dans le manuel d'utilisation.
- Si des dommages ou des anomalies susceptibles d'influer de quelque manière que ce soit sur le bon fonctionnement et la sécurité de l'appareil, du patient et/ou de l'utilisateur sont détectés, l'appareil doit être immédiatement mis hors service et le fabricant doit être contacté.
- Il est interdit d'utiliser l'appareil d'une manière autre que celle décrite dans ce manuel.
- Ne pas altérer ni modifier l'appareil de quelque manière que ce soit ; de telles interférences pourraient entraîner des dysfonctionnements et des blessures pour le patient et/ou le sauveteur.
- Manipuler avec soin.
- Veiller à ce que toutes les précautions nécessaires soient prises afin d'éviter les dangers pouvant résulter du contact avec le sang ou les fluides corporels.
- Ne jamais laisser un patient sans assistance. La présence d'au moins un opérateur est indispensable à tout moment lorsque le dispositif médical est utilisé.
- Ne pas ranger le dispositif sous des objets lourds qui pourraient en endommager la structure.
- Ranger l'appareil dans un endroit frais, sec et sombre et ne pas l'exposer à la lumière directe du soleil.
- Ranger et transporter le dispositif dans son emballage d'origine.
- L'appareil ne doit pas être exposé ou entrer en contact avec une source de combustion ou des agents inflammables.
- Positionner et régler l'appareil en veillant à ne pas gêner les sauveteurs ou tout autre équipement de sauvetage.

### MISES EN GARDE SPÉCIFIQUES

- Utiliser uniquement des accessoires/pièces de rechange d'origine ou approuvés par le fabricant, afin d'effectuer toute opération sans altérer ni modifier l'appareil car, dans le cas contraire, nous n'assurons aucune responsabilité pour le bon fonctionnement ou les dommages résultant de l'appareil pour le patient ou l'opérateur et la garantie et sera considérée comme nulle conformément à la conformité au Règlement sur les dispositifs médicaux UE 2017/745.
- Respecter toujours la capacité de charge maximale indiquée dans ce manuel d'utilisation.
- Par capacité de charge maximale, on entend le poids total réparti selon l'anatomie humaine.
- Pour déterminer le poids total de la charge sur le produit, l'opérateur doit tenir compte du poids du patient, de l'équipement et des accessoires. En outre, l'opérateur doit vérifier que la taille du patient ne réduit pas la fonctionnalité de l'appareil.
- Ne jamais laisser le patient sans assistance sur l'appareil, car il pourrait se blesser.
- Éviter tout contact avec des objets tranchants.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est percé, déchiré, effiloché ou excessivement usé.
- Avant de soulever l'appareil, s'assurer que les opérateurs ont une prise ferme sur l'appareil.
- Éviter d'utiliser l'appareil sur des surfaces rugueuses.
- Ne pas soulever l'appareil à l'aide d'une grue ou d'autres moyens de levage mécaniques.
- Cet appareil est une chaise pour le transport de patients et ne peut pas être utilisé comme siège.

- Utiliser d'abord l'appareil sans patient pour vous familiariser avec lui.
- L'utilisation de l'appareil nécessite au moins deux opérateurs en condition physique appropriée, ils doivent avoir de la force, de l'équilibre, de la coordination, du bon sens et être formés au bon fonctionnement de l'appareil.
- En cas de patients particulièrement lourds, sur un terrain escarpé ou dans des circonstances inhabituelles ou particulières, plusieurs opérateurs sont recommandés (et pas seulement deux comme requis en condition normale).
- Immobilise toujours le patient, en utilisant les sangles fournies par le fabricant, car l'absence d'immobilisation peut causer de graves dommages.
- Ne pas déplacer pas le fauteuil si le poids n'est pas correctement réparti.
- Maintenir fermement le fauteuil si le patient y est assis.
- Prêter la plus grande attention aux éventuels obstacles (eau, glace, débris, etc.) sur le chemin, car ils peuvent provoquer une perte d'équilibre de l'opérateur et compromettre le bon fonctionnement de l'appareil.
- Si la voie ne peut pas être dégagée, choisir un rail alternatif.
- La condensation, l'eau, la glace et les accumulations de poussière peuvent affecter le bon fonctionnement de l'appareil, le rendant imprévisible et provoquant une modification soudaine du poids que l'opérateur doit porter

### CONTRE-INDICATIONS ET EFFETS COLLATÉRAUX

L'utilisation de ce dispositif, s'il est utilisé comme décrit dans ce manuel, ne présente pas de contre-indications ni d'effets collatéraux.

### EXIGENCES PHYSIQUES DES OPÉRATEURS

Les chaises de civières d'escalier électriques sont uniquement réservées à un usage professionnel.

Les opérateurs qui utilisent l'appareil doivent répondre aux exigences minimales suivantes :

- capacité physique à utiliser l'appareil.
  - être capable de saisir fermement l'appareil des deux mains
  - avoir un dos, des bras et des jambes robustes pour soulever, pousser et tirer la chaise d'évacuation
  - avoir une bonne coordination musculaire
- Chaque opérateur doit être formé aux techniques de transport de patients sûres et efficaces.

Les techniques de chargement, dans le cas de patients extrêmement lourds, de terrains accidentés ou de situations inhabituelles, peuvent nécessiter plus que les deux opérateurs habituels. Avant de décider des rôles des opérateurs pendant l'utilisation du dispositif, il convient d'évaluer leurs capacités.

### I. Vue d'ensemble du fauteuil roulant d'escalade électrique

Les fauteuils d'escalade SKB1C10 sont fabriqués en alliage, légers, faciles à plier, faciles à utiliser, etc. Le moteur est sans balais et est doté de trois vitesses, du niveau haut au niveau bas. La batterie au lithium est légère et facile à démonter. Le fauteuil occupe peu d'espace après pliage pour le rangement et peut être transporté dans une voiture particulière.

### II. Structure du fauteuil roulant



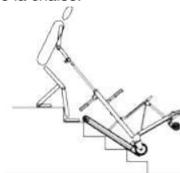
### III. Paramètres de performance

Spécifications	Paramètres techniques
Matériau du cadre	Alliage d'aluminium
Moteur	Sans balais DC24V 200W
Batterie	Li-ion, rechargeable - 24V, 13Ah
Indication de batterie	OUI
Autonomie de la batterie - Capacité d'escalade	70 étages
Temps de charge de la batterie	5 heures
Partie appliquée	Type B
Chargeur	Chargeur 29.4V/2.0A
Vitesse en montant	Haute ; Moyenne ; Basse ;
Vitesse en descendant	Haute ; Moyenne ; Basse ;
Capacité de charge maximale	180 kg
Dimensions : Largeur - Profondeur - Hauteur	1230 x 500 x 1600mm
Dimensions pliées : Largeur - Profondeur - Hauteur	1020x550x210mm
Poids (kg)	38kg
Degré IP	IPX0
État d'utilisation	Température : -20°/+40° Humidité : 10/75 % H.R. Pression de l'air : 500/1050 hPa

### IV. Fonctionnement à l'étage



1. Ouvrir le cadre du rail et régler la position de la barre. Tirer le levier avec les deux mains, placer le pied droit sur le cadre du rail au-dessus du tube transversal et redescendre la chaise.



2. Placer la chaise sur l'escalier, presser le bouton d'alimentation sur le boîtier de commande et activer l'alimentation. Maintenir le bouton de l'étage et la chaise se déplacera vers le haut.



3. S'il est nécessaire de s'arrêter à mi-chemin, relâcher le bouton de l'étage. En montant, il n'est pas nécessaire de tirer la chaise avec les mains vers le haut. Elle doit être dans un angle vertical le long des escaliers. Il suffit juste de maintenir la chaise et d'appliquer une petite pression.



4. À l'arrivée à la dernière marche, tirer la barre d'accouplement avec les deux mains, puis remonter lentement et soulever la chaise jusqu'au sol. L'opération ne nécessite pas de gros efforts car il n'est pas nécessaire de monter les escaliers.



5. Lorsque la roue avant entre dans les escaliers, abaisser lentement la chaise avec le pied droit jusqu'à ce qu'elle touche le sol.



6. Saisir la poignée, soulever la chaise et passer dans une autre cage d'escalier

### V. Fonctionnement au rez-de-chaussée



1. Pousser le fauteuil d'escalade au sol jusqu'à ce que les roues avant soient posées sur le bord de l'escalier.



2. Marcher sur la traverse inférieure avec le pied droit, tirer la barre d'accouplement vers l'arrière avec les deux mains pour faire basculer le fauteuil vers le bas. Ensuite, appuyer sur la touche de l'escalier.



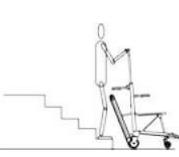
3. Poser lentement la chaise sur le premier rebord et se pencher vers l'escalier.



4. Se pencher légèrement à l'angle de la sangle et de l'escalier.



5. Pendant la descente, placer les mains légèrement vers le bas de la barre d'accouplement pour ne pas provoquer de chocs. Lors d'un arrêt à mi-chemin, desserrer la clé.



6. Lorsque le rail atteint le palier, relâchez le bouton et soulevez lentement la chaise.

### VI. Fonctionnement de chaque pièce

#### a. Poignée



**Ouverture :** Appuyer sur le bouton. Tout en le pressant, soulever légèrement la poignée vers le haut, puis relâcher le bouton pour la maintenir en place.

**Verrouillage :** Appuyer sur le bouton, soulever la poignée et relâcher le bouton. L'appareil est alors verrouillé.

#### b. Poignée de levage avant



Appuyer sur le bouton rouge pour déverrouiller le trou et déployer la poignée. Relâcher le bouton pour fixer la poignée.

### c. Cadre de roulement en caoutchouc



Ouverture : Monter sur la pédale ; le châssis s'ouvre alors automatiquement grâce à son système de levage à gaz.

**Verrouillage :** Soulever la chaise d'évacuation avec les deux mains et la maintenir en place, appuyer sur la barre de soutien de la sangle jusqu'à ce que la pédale se verrouille à nouveau.

### d. Barre de traction



Pousser la barre vers l'intérieur pour déverrouiller le système de fermeture. Une fois déverrouillé, tirer la barre de réglage vers le haut ou vers le bas pour l'ajuster à la hauteur nécessaire..

### e. Fauteuil roulant pliant



### f. Mains courantes



### g. Pédale



Saisir la barre de support et la tirer vers le bas. Lorsque le verrou sort de la fente incurvée, tourner le tube de la surface de la chaise pour plier la surface de la chaise.

### h. Ceinture de sécurité, appui-tête et sangles



### i. Compartiment



**Démontage :** ouvrir la clé, tenir la batterie et la tirer latéralement. Vérifier l'alimentation : maintenir le symbole d'alimentation de la batterie enfoncé.

**Chargement :** la fiche du chargeur est insérée dans le port de charge de la batterie et l'autre extrémité est connectée au courant alternatif.

Après la charge, débrancher d'abord la fiche du chargeur 220V AC, puis la fiche de sortie. Les mains doivent être sèches lorsque l'appareil est branché. Si la température anormale est trop élevée ou inhabituelle, arrêter immédiatement la charge et contacter le revendeur pour la réparer.

### Précautions concernant les piles au lithium

- Les batteries au lithium sont des consommables, après une certaine période d'utilisation (cycle de charge-décharge de la pile), leur capacité diminuera progressivement, le temps de montée réduira graduellement leur durée de vie. Toutefois, pendant la période de garantie, si, après avoir testé la capacité de la batterie, celle-ci est tombée à la valeur standard d'usine de 50 % ou moins, la batterie est invalide et incluse dans la garantie de l'entreprise. Veuillez contacter votre revendeur en temps utile, l'autre est l'usure normale de la batterie.
- Éviter la décharge totale de la batterie, lorsque la puissance est insuffisante, se rappeler de ne pas activer l'alimentation de manière répétée et qu'il est nécessaire de la charger à temps

### j. Réglage du rail



### k. Freins



## VII. INSTRUCTIONS RELATIVES AU PANNEAU DE COMMANDE



Bas Allumer Lumière Haut

Alimentation : une fois le bouton d'alimentation pressé, les autres touches peuvent déjà fonctionner. Après avoir appuyé sur le bouton d'alimentation, l'éclairage s'allume ainsi que l'écran LCD. Éclairage : le bouton d'éclairage commande les lumières. Si ce bouton est pressé une fois, il s'allume ; s'il est pressé deux fois, les lumières s'éteignent. Lorsque le bouton d'éclairage est pressé, les lumières des boutons de l'étage et du rez-de-chaussée s'allument.

### 2. ENTRETIEN

- Afin d'utiliser la civière d'escalier électrique en toute sécurité, il est nécessaire d'effectuer des contrôles de sécurité réguliers sur celle-ci. Un contrôle des jointures est recommandé tous les six mois pour s'assurer qu'elles ne sont pas lâches et qu'elles fonctionnent normalement.
- Lorsque le cadre de la civière d'escalier électrique vieillit et qu'il a atteint une certaine durée de fonctionnement, les parties métalliques et en plastique du cadre de celle-ci peuvent être recyclées.
- Évitez de rayer le panneau avec des appareils à angles vifs ou des couteaux et nettoyez-le fréquemment puis séchez-le.
- Si le panneau est accidentellement taché, il est recommandé de le nettoyer. Ne pas utiliser de produits chimiques alcalins ou corrosifs pour nettoyer la civière d'escalier électrique, car la surface en acier inoxydable rouillera.
- Contrôlez régulièrement les roulettes, elles ne doivent pas subir de chocs ou de surcharges qui pourraient les endommager.
- Il est interdit de forcer les roulettes à freiner, le système de freinage pourrait être endommagé.
- L'usure à la surface du pneu des roulettes est détectée par inspection visuelle. Des fils ou accumulations variées peuvent s'emmêler autour de la roulette, retirez les boulons et les écrous, nettoyez pour enlever les débris et contrôlez si le roulement de la roulette est endommagé. Si les pièces sont en bon état, vous pouvez les remonter et les utiliser.
- En fonction du temps d'utilisation et de l'usure normale, vous pouvez remplacer les roulettes en vous assurant que les boulons et les écrous des essieux sont bien assemblés et connectés. Si possible, utilisez des rondelles ou des écrous de blocage pour vous faciliter le travail.
- Si les roulettes sont équipées de freins, ceux-ci doivent être régulièrement contrôlés pour s'assurer de leur fonctionnement correct. Contrôlez les freins une fois par jour ou avant chaque emploi. Dans le cas de tables de chevet équipées de roulettes à freins multiples, une seule roulette à la fois peut être bloquée, ce qui vous permet de pousser la table de chevet ; contrôlez également si au moins l'un des freins de chaque roulette fonctionne correctement. Si le frein ne fonctionne plus correctement à cause de l'usure ou de dommages aux roulettes, remplacez immédiatement celles-ci puis testez à nouveau le système de freinage.
- Si le mécanisme du système de freinage des roulettes est endommagé et que le frein doit être réparé ou remplacé, veuillez contacter notre service après-vente ou un vendeur agréé par notre compagnie. Chaque fois que les freins des roulettes sont remplacés, leur fonctionnement doit être testé à nouveau.
- Le fait de ne pas effectuer les opérations de nettoyage peut entraîner un risque d'infection croisée en raison de la présence de sécrétions et/ou de résidus.

L'opérateur doit toujours porter une protection personnelle adéquate telle que gants, masque, etc. pendant toutes les procédures de contrôle et de nettoyage.

Les parties métalliques exposées aux influences extérieures sont traitées superficiellement et/ou peintes afin d'obtenir une meilleure résistance. Nettoyer les parties exposées avec un savon délicat et une éponge, puis séchez-les avec un chiffon doux.

Pour obtenir une finition brillante des parties du cadre, utiliser des crèmes et des cires brillantes pour véhicules.

Nous conseillons l'utilisation d'un détergent de polissage Ne pas utiliser d'eau à haute pression. Elle pourrait pénétrer dans les joints et éliminer les lubrifiants, augmentant ainsi le risque de corrosion des composants.

Rincer soigneusement à l'eau chaude pour éliminer toute trace de détergent.

Le non-respect de cette consigne pourrait compromettre le produit et sa durée de vie. L'appareil doit sécher complètement avant d'être rangé.

Pour sécher le produit après le lavage, ou en cas d'utilisation dans une atmosphère humide, ne pas utiliser de sources directes de

chaleur ou de flamme.

### DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le dispositif ne se débloque pas de la position ouverte ou fermée pendant la procédure d'ouverture ou de fermeture	La géométrie fonctionnelle a été compromise ou endommagée ; les systèmes de sécurité n'ont pas été enlevés	Essayer une lubrification complète et vérifier si le problème a été résolu ; si ce n'est pas le cas, mettre immédiatement l'appareil hors service
Difficultés d'extraction et d'insertion des poignées télescopiques	Présence de corps étrangers dans la glissière ou rupture de la partie en aluminium	Nettoyer avec précision ; si le problème n'est pas résolu, ne pas utiliser l'appareil pour le transport à l'étage
Dommages structurels	Utilisation incorrecte ou personnel non formé	Mettre immédiatement l'appareil hors service et contacter le fabricant/distributeur

### 3. EMBALLAGE, TRANSPORT, STOCKAGE

- L'emballage de la table de chevet est effectué conformément au contrat ou aux normes de produit.
- Éviter les mouvements brusques, les vibrations violentes et protéger le chariot de la lumière directe du soleil et de la pluie pendant son transport.
- Avant de transporter l'appareil, s'assurer qu'il est correctement emballé et qu'il n'y a pas de risques de chocs, de bosses ou de chutes pendant le transport.
- Conserver l'emballage d'origine pour l'utiliser en cas de transport ultérieur et pour le stocker. Les dommages causés à l'appareil pendant le transport et la manutention ne sont pas couverts par la garantie. La réparation ou le remplacement des pièces endommagées est à la charge du client. L'appareil doit être stocké dans un endroit sec et frais, à l'abri de la lumière directe du soleil. Il ne doit pas être mis en contact avec des substances ou des agents chimiques qui pourraient l'endommager et réduire ses caractéristiques de sécurité.
- Pendant le stockage, veiller à ne pas poser de matériaux lourds sur l'appareil. L'appareil ne doit en aucun cas être utilisé comme un plan de travail.
- Le chariot doit être stocké dans les conditions suivantes :
  - Température ambiante : -20°C ~ +40°C.
  - Humidité relative : ≤ 75 %.
  - Pression atmosphérique : 500 hPa ~ 1050 hPa

### INFORMATION CEM

- Ce produit nécessite des précautions particulières concernant la CEM et doit être installé et mis en service conformément aux informations CEM fournies, et cet appareil peut être affecté par des équipements de communication RF portables et mobiles.
- Ne pas utiliser de téléphone portable ou d'autres appareils émettant des champs électromagnétiques à proximité de l'appareil. Cela peut entraîner le mauvais fonctionnement du thermomètre.
- Attention : Ce thermomètre a été soigneusement testé et inspecté pour garantir des performances et un fonctionnement corrects !
- Attention : Cette machine ne doit pas être utilisée à côté ou empilée avec d'autres équipements et si une utilisation adjacente ou empilée est nécessaire, cette machine doit être observée pour vérifier son fonctionnement normal dans la configuration dans laquelle elle sera utilisée..

### Conseils et déclaration du fabricant – Immunité Electromagnétique

Le SKB1C10 est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique suivant. Le client ou l'utilisateur du SKB1C10 doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement		
Test émissions	Conformité	Environnement électromagnétique - Instructions
Émission RF selon CISPR 11	Groupe 1	Il letto utilizza energia RF per il suo funzionamento interno
Émission RF selon CISPR 11	Classe B	La civière d'escalier électrique est destinée à être utilisée dans tous les types d'établissements, y compris les établissements résidentiels et assimilés, qui sont directement raccordés à un réseau public de distribution desservant également des bâtiments à usage résidentiel.
Harmoniques selon CEI 61000-3-2	Classe B	
Fluctuations de tension/scintillement selon CEI 61000-3-3	Conformité	

### Conseils et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique

Le SKB1C10 est destiné à être utilisé dans l'environnement des établissements de santé. Les utilisateurs ou clients doivent utiliser le lit dans cet environnement			
Test d'immunité	CEI 60601-1-2/ EN 60601-1-2 Niveau d'essai	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - instructions
Décharge électrostatique (ESD) CEI 61000-4-2	Décharge de contact : +8kV Décharge air : +2kV, +4kV, +8kV, +15kV	Décharge de contact : +8kV Décharge air : +2kV, +4kV, +8kV, +15kV	Le sol doit être en bois et en béton ou être carrelé avec des carreaux de céramique. Si le sol est recouvert d'un matériau de revêtement de sol synthétique, l'humidité relative de l'air doit être d'au moins 30 % Peut être utilisé lorsque des niveaux ESD plus élevés sont présents.

Explosion électrique transitoire/rafales CEM 61000-4-4 /EN 61000-4-4	Ligne d'alimentation +2kV Lignes entrée/sortie +1kV	Ligne d'alimentation +2kV	La qualité de la tension d'alimentation doit être équivalente à celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Surintensité CEM 61000-4-5 /EN 61000-4-5	Ligne - ligne +0.5kV, +1.0kV Ligne - terre : +0.5kV, +1.0kV, +2.0kV	Ligne - ligne +0.5kV, +1.0kV Ligne - terre : +0.5kV, +1.0kV, +2.0kV	La qualité de la tension d'alimentation doit être équivalente à celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Champs magnétiques à fréquence industrielle CEM 61000-4-8 /EN 61000-4-8	30A/m 50Hz/60Hz	30A/m 50Hz/60Hz	Les champs magnétiques avec une fréquence de réseaux doivent être équivalents à ceux que l'on trouve dans une entreprise typique
Creux de tension CEM 61000-4-11 /EN 61000-4-11	0% UT : 0,5 cycles Phase : 00, 450, 900, 1350, 1800, 2250, 2700, 3150	0% UT : 0,5 cycles Phase : 00, 450, 900, 1350, 1800, 2250, 2700, 3150	La qualité de la tension d'alimentation doit être équivalente à celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique. Si la personne utilisant le lit souhaite que le lit continue à fonctionner malgré d'éventuelles interruptions de l'alimentation électrique, il est recommandé de connecter le lit à une alimentation électrique sans coupure ou à une batterie.
	0% UT : 1 cycle 70% UT : 25/30 cycles Monophasés : 00 0% UT ; 300 cycles	0% UT : 1 cycle 70% UT : 25/30 cycles Monophasés : 00 0% UT ; 300 cycle	
Interruptions courtes CEM 61000-4-11 /EN 61000-4-11	0% UT : 250/300 cycles	0% UT : 250/300 cycles	La qualité de la tension d'alimentation doit être équivalente à celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique. Si la personne utilisant le lit souhaite que le lit continue à fonctionner malgré d'éventuelles interruptions de l'alimentation électrique, il est recommandé de connecter le lit à une alimentation électrique sans coupure ou à une batterie.
	0% UT : 250/300 cycles	0% UT : 250/300 cycles	

Remarque : UT est la tension d'alimentation CA avant application au niveau de test

#### 4. SERVICE APRÈS-VENTE

1. Veuillez conserver les fichiers fournis avec la machine ainsi que sa facture, vous devrez les présenter en cas d'utilisation de la garantie ou d'entretien du produit de la part de la compagnie.
2. Si le moindre problème survient en cours d'utilisation, veuillez contacter notre compagnie à temps, afin que nous puissions vous fournir un support technique et un service d'entretien rapide et précis dans les plus brefs délais.
3. À compter de la date de vente, le produit est garanti pendant une année pour les ruptures ou dommages à condition que l'installation et l'utilisation aient eu lieu correctement et conformément aux spécifications, et jouit d'un service d'entretien à vie sur présentation du « certificat de garantie » ou de la facture.
4. Pendant un an à compter de la date d'achat, la compagnie offre à l'utilisateur une réparation gratuite du produit s'il est endommagé ou ne fonctionne pas correctement en raison de problèmes de qualité.
5. Service d'entretien à vie de la part du fabricant : JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD

**Attention ! Tout accident grave survenu en relation avec l'appareil doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat membre d'établissement de l'utilisateur et/ou du patient**

#### 5. LÉGENDE DES SYMBOLES

	Date de fabrication		Fabricant
	À conserver à l'abri de la lumière du soleil		
	Limite d'humidité		
	Limite de pression atmosphérique		
	Représentant autorisé dans la Communauté européenne		
	Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745		
	Code produit		
	Numéro de lot		
	À conserver dans un endroit frais et sec		
	Dispositif médical		
	Limite de température		
		Numéro de série	

Conseils et déclaration du fabricant – Immunité Electromagnétique							
Le SKB1C10 est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique utilisant un émetteur-récepteur RF sans fil. Les interférences électromagnétiques peuvent être évitées en maintenant la distance minimale entre l'émetteur-récepteur RF et le SKB1C10 en fonction de la sortie et de la fréquence maximales du dispositif de communication, comme recommandé ci-dessous.							
Test d'immunité	CEI 60601-1-2 /EN 60601-1-2 Niveau d'essai	Niveau de conformité (V/m)	Band (MHz)	Service	Modulation	Puissance maximale (W)	Distance (m)
Port du boîtier vers l'équipement de communication sans fil RF CEM 61000-4-3 /EN 61000-4-3	27V/m 385MHz	27	380-390	TETRA 400	Modulation d'impulsions 18Hz	1.8	0.3
	28V/m 450MHz	28	430-470	GMRS 460, FRS 460	FM+5 Déviation kHz 1 kHz sinusoïdal	2	0.3
	9V/m 710MHz	9	704-787	Bande LTE 13, 17	Modulation d'impulsions 217Hz	0.2	0.3
	9V/m 745MHz						
	9V/m 780MHz						
	28V/m 810MHz	28	800-960	GSM 800/900, iDen 820, CDMA 850 LTE Band 5	Modulation d'impulsions 18Hz	2	0.3
	28V/m 870MHz						
	28V/m 930MHz						
	28V/m 1720MHz	28	1700-1990	GSM 1800 ; CDMA 1900 ; GSM 1900 ; DECT ; Bande LTE 1,3,4,25 ; UMT D	Modulation d'impulsions 217Hz	2	0.3
	28V/m 1845MHz						
28V/m 1970MHz							
28V/m 2450MHz	28	2400-2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n RFID 2450, LTE bande 7	Modulation d'impulsions 18Hz	2	0.3	
9V/m 5240MHz							
9V/m 5500MHz							
9V/m 5785MHz	9	5100-5800	WLAN 802,11 a/n	Modulation d'impulsions 217Hz	0.2	0.3	
9V/m 5240MHz							
9V/m 5500MHz							

#### Conseils et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique

Le SKB1C10 est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique suivant. Le client ou l'utilisateur du SKB1C10 doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	IEC 60601-1-2/EN 60601-1-2 Niveau d'essai	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - Instructions
Conductivité RF IEC 61000-4-6 /EN 61000-4-6	3V 0.15MHz-80MHz	3V 0.15MHz-80MHz	L'intensité du champ de l'émetteur RF fixe, déterminée par une étude de champ magnétique, doit être inférieure au niveau de conformité de la bande de fréquences concernée. À proximité de dispositifs portant le symbole suivant, des interférences peuvent se produire.
	6V dans les bandes ISM entre 0,15MHz- 80MHz 80 %AM à 1kHz	6V dans les bandes ISM entre 0,15MHz-80MHz 80 %AM à 1kHz	
Radioactive RF electromagnetic field IEC 61000-4-3 /EN 61000-4-3	3V/M 80MHz-2.7GHz 80%AM at 1kHz	3V/M 80MHz-2.7GHz 80%AM at 1kHz	

- a. L'intensité d'un champ magnétique provenant d'émetteurs fixes tels qu'une station de base de radiotéléphonie (mobile/radio), une radio mobile terrestre, une radio amateur, une radiodiffusion AM et FM et une radiodiffusion TV ne peut être prédite théoriquement avec précision. Pour déterminer l'environnement électromagnétique d'un émetteur RF fixe, il convient d'étudier le champ électromagnétique à l'endroit où le lit est utilisé. Si l'intensité du champ magnétique à l'endroit où le SKB1C10 est utilisé dépasse le niveau de conformité RF susmentionné, assurez-vous que le SKB1C10 fonctionne correctement. Si un mouvement anormal est constaté, prendre des mesures supplémentaires si nécessaire, comme changer la direction ou la position de la SKB1C10.
- b. Ces directives peuvent ne pas s'appliquer dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

#### CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois

Élimination des déchets d'EEE: Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les utilisateurs doivent remettre leurs appareils usagés à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation, le recyclage des déchets d'EEE

	Attention : lisez attentivement les instructions (avertissements)
	Suivez les instructions d'utilisation

	Appareil de type B
	Disposition DEEE

**GIMA**  
PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

#### CIVIÈRE ÉLECTRIQUE POUR ESCALIERS

**REF SKB1C10 (Gima 34069)**

Jiangsu Saikang Medical Equipment Co.,Ltd  
No. 35 Lehong Road, Modern Agriculture Demonstration Park, Zhangjiagang City, Jiangsu Province, China  
Made in China

SUNGO Europe B.V. Fascinatio Boulevard 522, Unit 1.7, 2909VA Capelleaan den IJssel, The Netherlands

**Gima S.p.A.**  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)

